

Pressemitteilung – Comunicato stampa

Die Beobachtungsstelle für den Arbeitsmarkt berichtet:

Unselbständig Beschäftigte im Handel

Durchschnittlich 23 500 Personen waren in den ersten drei Trimestern des Vorjahrs im Handel als Arbeitnehmer beschäftigt. Dies sind um 3 800 mehr als noch 1998, was einem Zuwachs von 20% entspricht.

Der Zuwachs war ausgeprägter bei den Männern (+2 400 bzw. +24%) als bei den Frauen (+1 400 bzw. +15%).

Keine große Rolle spielen ausländische Arbeitskräfte im Handel. Im Vorjahr stellten sie durchschnittlich lediglich 5,4% der Belegschaft. Davon waren am meisten Nicht-EU-Bürger mit 3,1% vertreten, gefolgt von den Bürgern aus den EU15-Staaten mit 1,4%.

Zwar ist der Anteil an Ausländern im Handel noch relativ gering, ihre Bedeutung ist in den vergangenen Jahren jedoch ständig gestiegen: So betrug der Anteil 1998 noch 2,2%, vier Jahre später 3,4% und 2006 schließlich 5,4%.

L'Osservatorio mercato del lavoro informa:

Occupati dipendenti nel commercio

Nel settore del commercio durante i primi tre trimestri dell'anno scorso risultarono occupati in media 23 500 lavoratori dipendenti. Il dato evidenzia un aumento di 3 800 unità negli ultimi nove anni, ossia un aumento del 20%.

L'incremento è stato più evidente nell'occupazione maschile (+2 400 unità o +24%) che in quella femminile (+1 400 unità o +15%).

Tra gli occupati nel commercio non giocano un ruolo importante gli stranieri: lo scorso anno solo il 5,4% dei dipendenti era di provenienza estera, tra i quali il 3,1% erano cittadini extracomunitari, mentre l'1,4% proveniva dall'UE15.

Nonostante ancora modesto, il numero degli stranieri nel commercio è comunque in continua crescita: se nel 1998, infatti, costituivano il 2,2% degli occupati del settore, quattro anni dopo la loro percentuale raggiungeva già il 3,4% e nel 2006 il 5,4%.

